



Urdd

# 2019 Boodschap van vrede en goede wil van Urdd Neges Heddwch ac Ewyllys Da yr Urdd 2019



## Stem

We hebben het recht om niet geschaad te worden, en het recht op zorg en bescherming

We hebben het recht om onze mening te geven en gehoord te worden

Als er oorlog is, hebben we het recht om veilig gehouden te worden en niet gedwongen te worden om soldaten te zijn

## Llais

Mae 'da ni'r hawl i beidio cael niwed, a'r hawl i ofal a diogelwch  
Mae 'da ni'r hawl i roi ein barn ac i rywun wrando arnom ni  
Os oes rhyfel, mae 'da ni'r hawl i fod yn ddiogel a pheidio  
cael ein gorfodi i fod yn filwyr

Mae gyda ni'r pŵer i godi'n llais, a'r hawl i gael ein clywed  
Oes rhywun yn gwrando? Oes rhywun yn gweithredu?

Ein HARF ni yw ein llais. Arf i weiddi'n uchel a cael ein clywed  
Arf i brotestio. Arf i bleidleisio. Arf i gysuro eraill  
Arf i fynegi ein hunain drwy gelfyddyd.  
Arf i'n helpu ni ddelio gyda thrais  
Arf i gefnogi pobl sy'n dioddef

Arf i estyn neges o obaith, neges o heddwch ac  
ewyllys da i blant a phobl ifanc y byd  
I blant a phobl ifanc sy'n dioddef oherwydd rhyfel fel yn yr Yemen.

Rydyn ni'n gwrando  
I blant a phobl ifanc sy'n byw mewn ofn o ymosodiadau  
gyda chyllyll fel yn Llundain.

Rydyn ni'n uno gyda chi  
I blant a phobl ifanc sy'n sefyll dros eu hawl i addysg  
heb yr ofn o gael eu saethu fel yn yr Unol Daleithiau.

Rydyn ni'n clywed  
I blant a phobl ifanc sy'n cael eu gorfodi i ymladd mewn  
rhyfeloedd yn lle cael addysg

Rydyn ni'n codi ein llais, ein harf ni  
Mae trais yn annog trais, fel mae cariad yn annog cariad,  
a chwerthin yn annog chwerthin

Ni yw'r dyfodol. Y genhedlaeth ifanc fwyaf mewn hanes.

Dy'n ni HEB anghofio

Mae plant a phobl ifanc Cymru yn sefyll gyda'n gilydd a gyda phlant  
a phobl ifanc y byd. Yn galw ar y byd i wrando

ac i weithredu yn erbyn trais a rhyfel

Ac i ddweud. DIGON

Ein harf ni yw ein LLAIS, dewch gyda ni,

blant a phobl ifanc y byd a sefwch gyda ni.

De kinderen en jonge mensen van Wales staan naast de kinderen en jonge mensen van de wereld

We roepen de wereld op om te luisteren en op te treden tegen geweld en oorlog

En te zeggen: GENOEG

Ons wapen is onze STEM, sluit je bij ons aan, kinderen en jonge mensen van de wereld en ga naast ons staan

We hebben het recht onze stem te verheffen, en het recht om gehoord te worden. Luistert er wel iemand?

Onderneemt er iemand actie?

Ons WAPEN is onze stem

Een wapen om mee te schreeuwen en gehoord te worden

Een wapen om mee te protesteren

Een wapen om mee te stemmen

Een wapen om anderen mee te troosten

Een wapen om ons te uiten door middel van kunst

Een wapen dat ons helpt met geweld om te gaan

Een wapen om degenen die lijden te ondersteunen

Een wapen om een boodschap van hoop, een boodschap van vrede en goede wil uit te laten gaan naar de kinderen en jonge mensen van de wereld

Aan kinderen en jonge mensen die lijden als gevolg van

oorlog - zoals in Jemen. Wij luisteren

Aan kinderen en jonge mensen die bang zijn om met een mes aangevallen

te worden - zoals in Londen. We sluiten ons bij jullie aan

Aan kinderen en jonge mensen die opkomen voor hun recht op onderwijs zonder bang

te zijn om beschoten te worden - zoals in de Verenigde Staten

We horen jullie

Aan kinderen en jonge mensen die worden gedwongen om in oorlogen te

vechten in plaats van onderwijs te krijgen

We verheffen onze stem, ons wapen

Geweld zet aan tot geweld, net zoals liefde aanzet tot liefde, en gelach aanzet tot gelach

Wij zijn de toekomst. De grootste generatie jeugd in de geschiedenis

Wij zijn het NIET vergeten

De kinderen en jonge mensen van Wales staan naast de kinderen en jonge mensen van de wereld

We roepen de wereld op om te luisteren en op te treden tegen geweld en oorlog

En te zeggen: GENOEG

#heddwch2019 #peace2019

Urdd Gobaith Cymru



@Urdd



urddgobaithcymru

urdd.cymru / heddwch@urdd.org